

Cosmética Pédica



CREMA NUTRITIVA PÉDICA - Revitaliza la piel

Mejora el aspecto de la piel, devolviéndole flexibilidad, elasticidad y la lozanía propia de una piel joven. Su penetración en el tejido subcutáneo estimula la regeneración de las células epiteliales.

Modo de uso: después del lavado debe esparcirse la crema en pies y piernas, masajeadando suavemente hacia arriba, siguiendo la circulación de retorno. Aplicar por las noches.

NUTRITIVE CREAM FOR FEET - Revitalizes the skin

Improves the appearance of the skin, giving back to it the flexibility, elasticity and the own freshness of a young skin. Its penetration into the subcutaneous tissue stimulates the regeneration of the epithelial cells. **How to use:** After washing, the cream must be spread in legs and feet, giving a soft massage up, following the circulation return. Apply by the night.

CREME NUTRITIVO PÉDICO - Revitaliza a pele

Melhora o aspecto da pele, devolvendo-lhe flexibilidade, elasticidade e suavidade própria de uma pele jovem. Sua penetração no tecido subcutâneo estimula a regeneração das células epiteliais. **Modo de usar:** Depois de lavar deve-se espalhar o creme nos pés e pernas, massageando suavemente para cima, seguindo a circulação de retorno. Aplicar antes de dormir.



CREMA SEDATIVA PÉDICA - Alivia y relaja

Dotada de un vehículo de penetración profunda permite que sus principios activos actúen a nivel de músculos y articulaciones. Se aconseja su uso en caso de dolores musculares y articulaciones de pies y piernas, así como en problemas de pies fríos por circulación deficiente, calambres y edemas.

Modo de uso: se aplica con suaves movimientos rotativos y ascendentes, antes de acostarse.

SEDATIVE CREAM FOR FEET - Alleviates and relaxes

Its deep penetration allows its active substances act at the level of the muscles and articulations. Its use is recommended in case of muscles ache and articulations in legs and feet, as well as cold feet problems due to a deficient circulation, cramps and edemas.

How to use: Apply the cream with soft rotary and ascending movements, before to get to sleep.

CREME SEDATIVO PÉDICO - Alivia e relaxa

Dotado de um veículo de penetração profundo permite que seus princípios ativos atuem a nível muscular e articulações. É aconselhável seu uso no caso de dores musculares e articulações de pés e pernas, assim como com problemas de pés fríos por articulação deficiente, câimbras e edemas.

Modo de usar: Se aplica com suaves movimentos rotativos e ascendentes, antes de dormir.



CREMA DESODORANTE Y REFRESCANTE PÉDICA - Refresca y desinflama

Actúa como vasoconstrictora, descongestionando zonas inflamadas y normalizando la circulación periférica. Sus principios activos aseguran una eficaz acción desodorizante y una agradable sensación de frescura. Evita el cansancio y enrojecimiento de los pies. **Modo de uso:** aplicar con suaves masajes por la mañana y la noche.

REFRESHING AND DEODORANT CREAM FOR FEET

Acts as vasoconstrictor, helping the decongesting of swelling areas and normalizing the peripheral circulation. Its active substances ensure an effective deodorizing action and pleasant feeling of freshness. **How to use:** apply with a soft massage in the morning and the night.

CREME DESODORANTE E REFRESCANTE PÉDICO - Refresca e Desinflama

Atua como vasoconstrutor, descongestionando zonas inflamadas e normalizando a circulação periférica. Seus princípios ativos asseguram uma eficaz ação desodorante e uma agradável sensação de frescura. Evita o cansaço e o endurecimento dos pés. **Modo de usar:** aplicar com suaves massagens pela manhã e à noite.



CREMA DEPORTIVA PÉDICA - Elimina la picazón y el olor desagradable

Compuesto secante y regenerador de los tejidos. La cuidada selección de sus componentes ayuda a mantener la humectación justa de la piel, calmando la picazón y evitando campos propicios para la formación de agentes que causan olor desagradable. Se recomienda su uso con la Crema Desodorante y Refrescante Pédica Suavepie. **Modo de uso:** Realizar baños con Loción Emoliente Suavepie rebajada al 10 %, secar bien y aplicar en la zona afectada hasta su absorción. Se recomienda usar Polvo Desodorante Pédico Suavepie y medias de algodón durante el tratamiento.

SPORTIVE CREAM FOR FEET - Eliminates the itch and unpleasant odor

Blotting compound and regenerative of the tissues. The careful selection of its components help to maintain the wetting of the skin, calming the itching and avoiding areas conducive to the formation of agents that causes unpleasant odor.

How to use: Perform baths with Suavepie Emollient Lotion, reduced to 10%. Dry and apply the cream into the affected zone until its complete absorption. It is recommended to use the Suavepie Powder Deodorant for feet and cotton socks during treatment.

CREME DESODORANTE E REFRESCANTE PÉDICO - Refresca e Desinflama

Composto secante e regenerador dos tecidos. O cuidado na seleção de seus componentes ajuda a manter a pele adequadamente humectada, acalmado a coceira e evitando campos propícios para a formação de agentes que causam cheiro desagradável. É recomendável seu uso com o Creme Desodorante e Refrescante Pédico Suavepie.

Modo de usar: Realizar banhos com Loção Emoliente Suavepie dissolvida a 10 %, secar bem e aplicar na zona afetada até sua absorção. É recomendável usar Talco Desodorante Pédico Suavepie e meias de algodão durante o tratamento.



CREMA PÉDICA RESTAURADORA con VITAMINA A - Previene y restaura

La acción altamente bactericida se combina en esta crema con las propiedades regeneradoras de la vitamina A, haciéndola especialmente indicada para prevenir y combatir estados de inflamación y principios de infección. Se aconseja su uso en casos de grietas, fisuras, quemaduras, heridas.

Modo de uso: en forma de masajes, en la zona afectada hasta su penetración. Se sugiere colocar una gasa esterilizada sobre la crema para que ayude a cicatrizar.

RESTORATIVE CREAM with VITAMIN - Prevents and restores

The highest bactericidal action, combined in this cream with the regenerative properties of Vitamin A, makes it specially indicated to prevent and fight states of inflammation and beginnings of infection. Its use is recommended in case of cracks, fissures, burns, and wounds.

How to use: Apply the cream with a massage into the affected zone until its complete absorption. It is suggested to collocate a sterile gauze over the cream to help to scar.

CREME RESTAURADOR PÉDICO COM VITAMINA A - Previne e Restaura

A ação altamente bactericida se combina neste creme com as propriedades regeneradoras da vitamina A, fazendo-o especialmente indicado para prevenir e combater estados de inflamação e princípios de infecção. É aconselhável seu uso nos casos de rachaduras, fissuras, queimaduras e feridas.

Modo de usar: Em forma de massagens, na zona afetada até sua penetração. Se sugere colocar uma gaze esterilizada sobre o creme para ajudar a cicatrizar.



ABLANDADOR EPIDÉRMICO - Exfoliante para durezas

Suave queratolítico que facilita la acción exfoliativa al producir el ablandamiento de las hiperqueratosis (durezas). No daña los tejidos sanos, siendo un producto agradablemente perfumado. No es fenólico. No es caústico. Tiene pH ácido. **Modo de uso:** se aplica directamente con compresas de algodón sobre la cutícula, callosidades o durezas y en poco tiempo actúa dejando la epidermis en condiciones de trabajar.

EPIDERMIC TENDERIZER - Exfoliating for hardnesses

Soft keratolytic that applies with cotton pads over the affected zone. Facilitates the exfoliating action while produces the tenderizing of the hyperkeratosis. It does not damage healthy tissues. It is a pleasantly scented product. It is not phenolic. It is not caustic. It has and acid PH.

How to use: Apply in hands and feet, on cuticles, calluses or hardness. In a short time, it leaves the epidermis in conditions to work over it.

AMACIANTE EPIDÉRMICO - Esfoliante para durezas

Suave queratolítico que facilita a ação esfoliante ao produzir o amolecimento das hiperqueratosis (durezas). Não danifica os tecidos sãos, sendo um produto agradável e perfumado. Não é fenólico. Não é cáustico. Possui PH ácido.

Modo de usar: Se aplica diretamente com compressas de algodão sobre a cutícula, calosidades ou durezas e em pouco tempo atua deixando a epidermis em condições de trabalhar.



LOCIÓN EMOLIENTE - Antiséptico y desinfectante

Es una loción poderosamente antiséptica. Para desinfectar heridas se debe utilizar sin diluirla. Antes de aplicar la Crema Restauradora con Vitamina A, es conveniente utilizarla para limpiar la zona a tratar. Es muy efectiva como reguladora de la transpiración, en el tratamiento de la hiperhidrosis (exceso de transpiración) y de la anhidrosis (falta de humectación).

Modo de uso: disolver una cucharada en un litro de agua templada, sumergiendo los pies en la solución por espacio de diez a treinta minutos, preferentemente por las noches, después del baño y antes del descanso.

EMOLLIENT LOTION - Antiseptic and disinfectant

Powerful antiseptic lotion. For disinfecting wounds it must be used without reduced. It is convenient to use the Emollient Lotion to clean the area to treat and then to apply the Restorative Cream with Vitamin A. It is very effective at regulating transpiration, in the hyperhidrosis treatment (excess of transpiration) and in the anhidrosis treatment (lack of moisturizing). **How to use:** Dissolve one tablespoon into a liter of warm water. Submerge the feet in the solution between 10 to 30 minutes. It is recommended to do it by night, after the bath and before to get to sleep.

LOÇÃO EMOLIENTE - Anticético e Desinfetante

É uma loção poderosamente anticética. Em casos de pés ardidos e acalorados pode-se aplicar em combinação com o Creme Desodorante e Refrescante Pédico Suavepie.

Modo de usar: Se utiliza concentrado através de compressas de algodão quando se deseja desinfetar feridas. Para banhos de pés no tratamento de "Hiperidrosis" (excesso de transpiração), "Anidrosis" (falta de humectação) e "Epidermofitosis" (pé de atleta), utilizar diluído em 10 %.



LOCIÓN REFRESCANTE - Refresca y desodoriza

Fina loción descongestiva y refrescante, de agradable perfume. Especialmente formulada para pies con ardor e inflamación. **Modo de uso:** se rocía mediante el spray directamente sobre la piel. Masajear suavemente hasta su absorción.

REFRESHING LOTION - Refreshes and deodorizes

Fine decongestive and refreshing lotion, of pleasant perfume. Specially made for burning and swelling feet.

How to use: Apply by the night. It must be applied with a softly massage up, in legs and feet, after the bath.

LOÇÃO REFRESCANTE - Refresca e Perfuma

Fina loção descongestionante e refrescante, de agradável perfume. Especialmente formulada para pés com ardência e inflamação.

Modo de uso: Se pulveriza mediante um spray diretamente sobre a pele. Massagear suavemente até sua absorção.

SAL PÉDICA - Refresca y alivia

De gran acción bacteriostática y descongestiva. Se aconseja su uso en pies que transpiran mucho, con olor desagradable y sensación de ardor y calor; así también en casos de pies fríos y cansados.

Modo de uso: disolver en agua templada, a razón de una cucharada por litro. Sumergir los pies permaneciendo en inmersión de diez a treinta minutos.

SALT FOR FEET - Refreshes and alleviates

Highly bacteriostatic and vasodilator action. Due to its refreshing action, its use is recommended in feet that have bad odor, burning sensation or heat sensation because of transpiration. As well as tired and cold feet.

How to use: Dissolve one tablespoon into a liter of warm water. Submerge the feet in the solution between 10 to 30 minutes.

SAIS PARA OS PÉS - Refresca e Alivia

De grande ação bactericida e descongestiva. É aconselhável seu uso em pés que transpiram muito, com odor desagradável e sensação de ardência e calor, como também em casos de pés frios e cansados.

Modo de usar: Dissolver em água morna, na proporção de uma colher de sopa por litro. Mergulhar os pés permanecendo imerso de 10 a 30 minutos.

POLVO DESODORANTE PÉDICO - Regula la transpiración

Es una cuidadosa mezcla de componentes activos que mantienen durante todo el día sus pies suaves y frescos; cualquiera sea la actividad realizada. Regula la transpiración, absorbiendo el exceso de humedad de la piel, y neutraliza el mal olor. Elimina el campo propicio para la proliferación de hongos y bacterias, evitando el excesivo aumento del pH cutáneo.

Modo de uso: aplicar diariamente, después del baño; sobre los pies, medias y calzado. No usar en menores de tres años de edad, mantener alejado de la boca y nariz de los niños.

DEODORANT POWDER for FEET - Regulates transpiration

This careful mix of active components helps to keep your feet soft and fresh during whole day, whatever the activity you carry out. It regulates transpiration, absorbing the excess of skin moisture and neutralizes bad odor. It also eliminates the favorable areas to fungal and bacterial proliferation, avoiding the excessive increase of skin pH.

How to use: Apply daily after bathing on feet socks and shoes. Do not use in children under three years of age. Keep away from mouth and nose.

PÓ (TALCO) DESODORANTE PÉDICO - Regula a Transpiração

É uma cuidadosa mistura de componentes ativos que mantem durante todo o dia seus pés suaves e frescos. Qualquer que seja a atividade realizada. Regula a transpiração, absorvendo o excesso de umidade da pele e neutraliza o mal cheiro. Elimina o campo propicio para a proliferação de fungos e bactérias, evitando o excessivo aumento do PH cutâneo.

Modo de usar: Aplicar diariamente, após o banho, sobre os pés, meias e calçado. Não utilizar menores de 3 anos de idade. Manter longe da boca e nariz das crianças.

